

Návod k použití



TBP 4000 M
TBP 5000 M

D**KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

F**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives**

IT**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative**

PT**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directrizes dos regulamentos**

FIN**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja* on direktiivien määräysten mukainen**

DA**OVERENSSTEMMELSESTEST**

Herved erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht. bestemmelserne i direktiverne**

EL**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ίδια ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

CZ**Souhlasné prohlášení**

Tímto na vlastní zodpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek splňuje níže uvedené normy* normativní nařízení**

BG**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

С ПЪЛНА ОТГОВОРНОСТ ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ ТОЗИ ПРОДУКТ СЪОТВЕТСТВА НА СЛЕДНИТЕ НОРМАТИВНИ ДОКУМЕНТИ* СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА НА ДИРЕКТИВИТЕ**

ENG**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned directives**

NL**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen**

ES**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices**

SV**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

NO**SAMSVARSEKTLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* henhold til bestemmelsene i direktiv**

POL**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wyliczonych**

HU**MEGEGYZEZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

RO**DECLARATIE DE CONFORMITATE**

Declaram pe proprie raspundere ca acest produs corespunde urmatoarelor norme* conform prevederilor liniilor directoare**

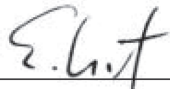
SK**Konformné prehlásenie**

Prehlasujeme s plnou zodpovednostou, ze tento výrobok je v zhode s nasledovnými normami* podľa ustanovení smerníc**

TIEFBRUNNENPUMPE
TBP 4000 M - TBP 5000 M

* EN 55014, EN 60335-1, EN 60335-2-41

** 98/37/ EG, 89/336/ EG, 73/23/ EG



Erhard Krauss
Technischer Vorstand / COO



Metabowerke GmbH

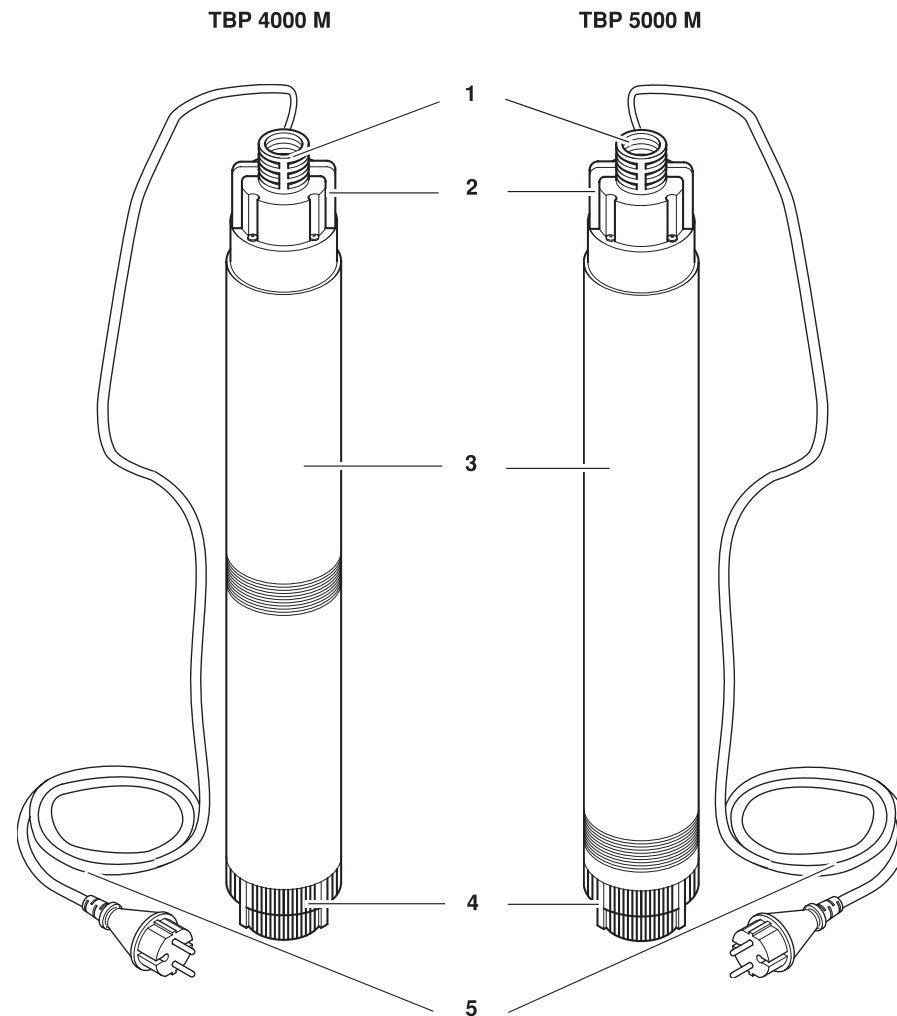
Werk Meppen

Daimlerstr. 1

D - 49716 Meppen

Technické údaje

		TBP 4000 M	TBP 5000 M
Napětí	V	230 ~ 1	230 ~ 1
Frekvence	Hz	50	50
Jmenovitý příkon	W	750	1000
Nominální proud	A	4,0	5,5
Pojistka	A	10	10
Kondenzátor	μF	16,0	16,0
Otáčky	min ⁻¹	2800	2800
Max. dopravované množství	l/h	3800	5000
Max. dopravní výška	m	55	60
Max. tlak	bar	5,5	6,0
Max. výška sání	m	20	20
Max. teplota	°C	35	35
Stupeň ochrany		IP 68	IP 68
Ochranná třída		I	I
Izolační třída		B	B
Materiál		Ušlechtilá ocel a umělá hmota	Ušlechtilá ocel
Délka kabelu	m	22	22
Tlaková přípojka		1" IG	1" IG
Rozměry (bez přípojek)			
Výška	mm	920	920
Šířka	mm	98	98
Hnací kola		7	8
Hmotnost	kg	10,5	10,7
	kg	12,0	12,2
Max. délka prodlužovacího kabelu			
at 3x1.0 mm ² příčný řez vedením	m	30	30
at 3x1.5 mm ² příčný řez vedením	m	50	50



- 1 Tlakové připojení
- 2 Závěsné oko
- 3 Kryt pumpy
- 4 Sací otvor
- 5 Síťový kabel se zástrčkou (22 m)

Nejprve čtěte!

Před uvedením stroje do chodu si zcela přečtěte tento návod na obsluhu. Dbejte na zvláštní bezpečnostní upozornění! Při vzniklých škodách při transportu kontaktujte svého dodavatele. Stroj neuvádějte do provozu! Za škody vzniklé kvůli nedbalému zacházení a neakceptování návodu na obsluhu, nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.

Oblast použití a dopravovaná média

Tento stroj slouží k dopravě čisté vody z velkých hloubek, k např.:

- jako čerpadlo do vrtaných studní, k využití ve vrtech nebo šachtách s průměrem nejméně 100 mm

Pozor!

Maximální přípustná teplota dopravovaného média činí 35°C.

Pumpa nasává smirkové materiály (např. písek), které snižují životnost stroje.

Nestavte pumpu na čerpání čisté vody do kapalin, která obsahují cizí tělesa (např. písek). Písek nebo jiné smirkované nečistoty způsobují silný oděr a vedou k blokování hnacího kola.

Při poškození pumpy kvůli čerpání písku nebo jiných cizích těles, nepřebírá výrobce garance.

Bezpečnost

Použití dle určení

Stroj je určen výhradně pro soukromé použití k odvodnění v domácím nebo zahradním prostředí.

Nevhodné použití

Přístroj není určen k:

- dopravě tekutin při teplotě vyšší jak 35°C
- zásobování pitnou vodou nebo k čerpání potravin
- čerpání slané vody
- čerpání explozivních, hořlavých, agresivních nebo látek ohrožujících zdraví jako výkaly
- obchodnímu nebo průmyslovému použití
- trvalému oběhu (rybník)
- osoby bez zaškolení (včetně dětí a mladistvých) nesmějí tento stroj používat

Za škody, které vznikají nevhodným použitím, nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.

Všeobecná bezpečnostní upozornění

Při užívání tohoto stroje, dbejte na následující bezpečnostní upozornění, aby se zabránilo nebezpečí osobám nebo věcným škodám. Dbejte zákonných směrnic nebo předpisů ochrany před úrazem při použití ponorného čerpadla. Zabezpečení stroje musí být zajištěno pomocí proudového chrániče max. 30mA.

Všeobecné nebezpečí

Neuvádějte stroj do provozu, pokud se v kontaktu s čerpáním kapaliny nacházejí nějaké osoby (např. v nádržích nebo zahradních jezírkách)!

Tlak je příliš nízký nebo pumpa běží nepřetržitě:

- pumpa je ucpaná nebo poškozená
viz. uvedeno výše

Regulace tlakového spínače:

- zkontrolovat zapnutí a vypnutí spínače příp. spínač nastavit

Opravy

Upozorňujeme, že opravy el. nářadí smí provádět pouze odborný servis.

Elektronické nářadí vyžadující opravu je možné zaslat na adresu:

Záruční servis:

METABO s.r.o.
Královická 1793
Brandýs n/L
250 01

Tel: 326 904 457

Fax: 326 907 730

www.metabo.cz

e-mail: Ladislav.Svec@metabo.cz

V případě opravy popište prosím Vámi zjištěnou závadu.

Ochrana životního prostředí

Metabo obaly jsou 100% recyklovatelné.

Vysloužilé elektrické nářadí a příslušenství obsahuje velké množství škodlivých surovin a umělých hmot, které rovněž mohou být recyklovány.

Uschování stroje

Mráz stroj a příslušenství ničí, neustále obsahuje vodu!
Při nebezpečí námrazy stroje a příslušenství uschovejte před mrazem.

Problémy a poruchy

Především při práci na stroji:

- vypněte stroj
- vytáhnout ze síťové zástrčky
- zabezpečit, aby byl stroj a připojené příslušenství bez tlaku

Lokalizace poruch

Pumpa neběží:

Žádné síťové napětí:

- zkontrolovat kabel, síťovou zástrčku, zásuvku a pojistku

Nepatrné síťové napětí

- použít prodlužovací kabel s dostatečným průřezem jádra (viz. „Technická data“)

Motor se přehřívá, tepelná pojiska čerpadla:

- po ochlazení, stroj znovu zapněte
- dbejte o dostatečné odvětrání, vyhradte si ventilační kanál
- dbejte na max. teplotu stroje

Motor bručí a neběží

- při vypnutém motoru otočit šroubovákem skrz větrací kanálek motoru, vsunout a pootočit hnací kolečko.

Pumpa je ucpaná nebo je poškozená:

- rozeberte a vyčistěte pumpu
- vyčistěte příp. vyměňte sací kos
- vyčistěte příp. vyměňte hnací kolo

Pumpa nenasává správně nebo běží hlasitě:

- nedostatek vody
- zajistěte dostatečnou zásobu vody

Příliš velká sací výška:

- dbejte na max. sací výšku
- nasadte zpětný ventil, sací potrubí naplňte vodou

Sací filtr (příslušenství) je ucpaný:

- vyčistěte příp. vyměňte

Zpětný ventil (příslušenství) je zablokovaný:

- vyčistěte příp. vyměňte

Výpust vody mezi motorem a pumpou a kluzný kroužek těsnění nestěsni:

- vyměňte kluzný kroužek těsnění

Nebezpečí v blízkosti proudu!

Nepoužívejte stroj v místnostech, kde je ohrožení výbuchem nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů!

Nebezpečí v blízkosti elektřiny

Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma rukama. Při práci na stroji nebo manipulaci, vytáhněte kabel ze síťové zástrčky.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem kvůli závadám na stroji!

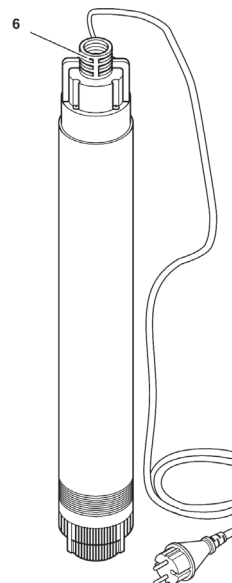
Před každým uvedením stroje do chodu přezkoušejte síťový a prodlužovací kabel, síťovou zástrčku a plovákový spínač na eventuelní poškození. Smrtelné nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nikdy stroj sami neopravujte! Při nesprávné opravě nastává nebezpečí, že do elektrického obvodu pronikne kapalina.

Před uvedením do provozu

Připojení tlakového potrubí

Tlakové potrubí bude našroubováno buď přímo nebo na tlakovou přípojku (6) nebo připojeno pomocí multi adaptéru (příp. tlakové potrubí zajistěte hadicovou sponkou).

Instalování



Instalování pumpy a stavby vrtané studny smí provádět pouze autorizovaný kvalifikovaný pracovník. Dbejte na instrukce k uvedení do chodu hlubinného čerpadla.

Potřebná průměr 100 mm

Stroj smí být ponořen nejvýše do provozního ponoru uvedeného v Technických datech.

Stroj nainstalujte tak, aby sací otvor nemohlo blokovat cizí těleso (příp. pumpu postavte na podložku).

Dbejte na bezpečný stav pumpy.

Pozor!

Nenadzvedávejte pumpu pomocí kabelu nebo tlakové hadice, protože kabel a tlaková hadice nejsou dimenzovány pro zatížení tahem kvůli hmotnosti pumpy.

Pumpu spouštějte na základě stavu kapalinového zásobníku. Ke spuštění používejte stabilních lan, upevněte závěsné oko pumpy. Pumpa může být také upevněna na volném laně.

Existující vzduchový polštář v pumpě může při ponoření do kapaliny díky odvodušňovacímu otvoru unikat. Při odvodušnění vznikají vzduchové bubliny. To není defekt pumpy, ale efekt automatického odvodušňování.

Při prvním výskytu při ponoření pumpy to může do úniku vzduchu trvat několik sekund.

K nastavení ponorného čerpadla zasuňte el. kabel od zásuvky.

K odpojení ponorného čerpadla kabel ze zásuvky odejměte.

Provoz

Zapnutí a vypnutí

K zapnutí ponorného čerpadla zastrčte el. zástrčku do zásuvky.

Pro vypnutí ponorného čerpadla el. zástrčku ze zásuvky vytáhněte.

Při nízké hladině vody běží hlubinné čerpadlo nasucho, a tím se ztelně poškozuje.

Při provozu pumpy zajistěte, aby měla dostatek vody, a tím se vyloučil chod nasucho.

Za chod nasucho neručí výrobce ani garance!

Ochrana proti přetížení

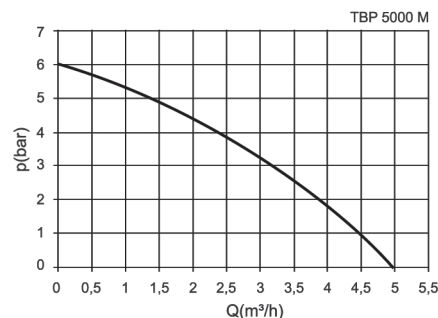
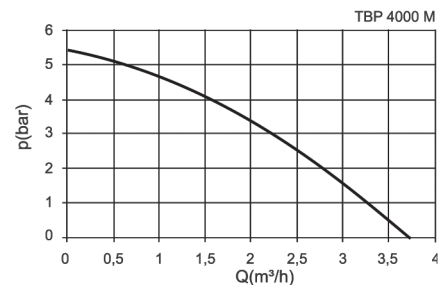
Toto hlubinné čerpadlo má ochranu proti přetížení, motor se automaticky vypne, pokud bude hlubinné čerpadlo přetíženo.

V případě ochrany proti přetížení bude způsobeno:

1. Přerušení el. sítě.
2. Odstranění příčiny přehřátí (viz. „Údržba a ošetřování“)

Charakteristika pumpy

Charakteristika pumpy znázorňuje, jaké čerpací množství může být v závislosti na čerpací výšce dosaženo.



Údržba a ošetřování

Před všemi pracemi na stroji:

- stroj vypněte
- vytáhněte ze zásuvky

Složitější údržbářské nebo opravářské práce které nejsou zde popsány, smí provádět pouze odborný pracovník.

Pravidelná údržba

Díky pravidelné údržbě bude čerpadlo fungovat bez problémů, pravidelná údržba je nutná. Toto také platí, pokud je ponorné čerpadlo nasazeno do ztížených podmínek, ale nebude zapojeno delší dobu (např. při provozu v bezpečnostních šachtách).

Roční údržba

1. Přezkoušet kryt pumpy, kabel a plovákový spínač na případné poškození.
2. Opláchněte pumpu pomocí čisté vody. Nečistoty např. usazené řasy, odstraňte pomocí kartáče a vyplachovacího prostředku.
3. Pumpu opláchněte a následně ponořte do nádoby s čistou vodou a krátce ji zapněte.

Čištění hnacího kola

1. Spodní část ponorného čerpadla odstraňte jak je znázorněno.
2. Vyčistěte hnací kolo a všechny dostupné vnitřní stěny. Odstraňte všechny vlákna, která se uchytila na hřídeli oběžného kola. Nečistoty např. usazené řasy, odstraňte pomocí kartáče a vyplachovacího prostředku.
3. Ponorné čerpadlo znovu sestavte.